



Product Notices

شعارات المنتج
Pemberitahuan produk
Бележки за продукта
Obavještenja o proizvodu
Informace o produktu
Produktbemærkninger
Produktinweise
Tootemärkused
Anuncios sobre productos
Σημειώσεις προϊόντος
Informations sur le produit
Obavijesti o proizvodima

Normative del producto
Өнім тұралы ескерулер
Izstrādājuma iempojumi
Іспéjimuo dėl produkty
Termékinformációkban
Produktmeddelanden
Produktanordning
Produktopplysninger
Informacije na temam produktoў
Avisos do produto
Avisos sobre o produto
Notificări despre produs
Уведомления о продукте

Upozorenja o produkta
Obvestila o izdelku
Tuoteohjeista
Obaveštenja o proizvodu
Termékinformációkban
Produktmeddelanden
Produktanordning
Ürün Bildirimi
Зауваження щодо виробу
製品についての注意事項
제품 고지사항
产品通告
產品注意事項

Regulatory notices

This document provides country- and region-specific non-wireless and wireless regulatory notices and compliance information for your product. Some of these notices may not apply to your product.

이 문서에는 국가 및 지역별 유무선 규제사항 설명과 제품의 순수 정보가 있습니다. 이러한 정보 중 일부는 귀하의 제품에 적용되지 않을 수 있습니다.

Federal Communications Commission notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding this product, write to
HP Inc.
1501 Page Mill Road
Palo Alto, CA 94304
or call HP at 650-857-1501.
To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

Cables

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RF/EMI connector hoods.

Products with wireless LAN devices or HP Mobile Broadband Modules

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

WARNING: Exposure to Radio Frequency Radiation

The radiated output power of this device is below the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation of tablet PCs and notebook computers.

During normal operation of tablet PCs and notebook computers with displays equal to or less than 30.5 cm (12 inches), to avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 2.5 cm (1 inch).

To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer. During normal operation of notebook computers with displays greater than 30.5 cm (12 inches), to avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches), including when the computer display is closed. To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

Brazil notice

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência em sistemas operando em caráter primário. Este equipamento atende aos limites da Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de frequência adotados pela ANATEL.

Canada notices

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). If this device has WLAN or Bluetooth capability, the device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis Canadien

Ce dispositif numérique de Classe B répond aux exigences de la réglementation du Canada relative aux équipements causant des interférences CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Si ce dispositif est doté de fonctionnalités de réseau sans fil ou Bluetooth, il est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence dangereuse, et 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Printed in China
 Imprimé en Chine
 Stampato in Cina
 Impreso en China
 Impresso na China
 中國印刷
 중국에서 인쇄



837059-B27

© Copyright 2015–2017 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Seventh Edition: April 2017
 First Edition: August 2015

WARNING! This equipment is compliant with Class A of CISPR 32. In a residential environment this equipment may cause radio interference.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Това оборудване отговаря на клас A по CISPR 32. В жилищна среда това оборудване може да причини радиоизлъчвания.

VAROVÁNÍ! Toto zařízení je ve shodě s normou CISPR 32. V rezidenčním prostředí může toto zařízení způsobit rádiovou interferenci.

ADVARSEL! Dette udstyr overholder klasse A i henhold til CISPR 32.

VORSICHT! Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der CISPR 32, Klasse A. Bei Einsatz in Wohngebieten kann dieses Gerät Funkstörungen verursachen.

ADVERTENCIA! Este equipo cumple con la Clase A de CISPR 32. En un entorno residencial, este equipo puede causar interferencias de radio.

ΠΡΟΕΙΔΩΣΗ! Ο παρόν εξοπλισμός μηδεὶς τις προδιαγραφές Κλάσης Α του CISPR 32. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρενθύβες.

AVERTISSEMENT! Cet équipement est conforme à la classe A de la norme CISPR 32. Dans un environnement résidentiel, ce matériel peut provoquer des interférences radio.

UPOZORENJE! Oprema je skladna s klasom A norme CISPR 32 te u stambenim područjima može uzrokovati radijske smetnje.

AVVERTENZA! Questa apparecchiatura è un prodotto di Classe A conforme con CISPR 32. Se utilizzata in una zona residenziale, può causare interferenze radio.

BRIDINĀJUMS! Šī ierīce atbilst standarta CISPR 32 A klasei. Dzīvojamā vieta šī ierīce var izraisīt radioviļņu traucējumus.

ISPĒJIMAS! Šī ierāga saderināma ar apklopi un tās izmaksas gājiens radījumi.

FIGYELMETEZÉSI! Ez a berendezés megfelel a CISPR 32 osztályára vonatkozó előírásoknak. A berendezés otthoni környezetben rádiófrekvenciás interferenciát okozhat.

WAARSCHUWING! Deze apparatuur is in overeenstemming met klasse A van CISPR 32. In een woonomgeving kan deze apparatuur radiostoring veroorzaken.

OSTRZEŻENIE! Niniejsze urządzenie jest zgodne ze specyfikacją CISPR 32, klasa A. W środowisku domowym niniejsze urządzenie może powodować zakłócenia fal radiowych.

AVISO! Este equipamento está em conformidade com a Classe A de CISPR 32. Este equipamento pode provocar interferência de rádio num ambiente residencial. 930861-821.fm Page 1 Friday, March 3, 2017 9:47 AM

AVERTISMENT! Acest echipament este compatibil cu Clasa A din standardul CISPR 32. Într-un mediu rezidențial, acest echipament poate cauza interferențe radio.

VÝSTRAHA! Toto zariadenie je v súlade s požiadavkami na triedu A normy CISPR 32. V obytnom prostredí môže toto zariadenie spôsobiť rušenie rádiových komunikácií.

OPOZORILO! Ta oprema je skladna z zahtevami za razred A CISPR 32. V stanovanjskom okolju lahko povzroči radijske motnje.

VAROITUS! Tämä laite täyttää standardissa CISPR 32 luokan A laitteille asetettut vaatimukset. Tämä laite voi aiheuttaa radiohäiriöitä asuinalueella.

WARNING! Den här utrustningen följer kraven hos CISPR 32, klass A. I bostadsmiljö kan denna utrustning orsaka radiostörning.

Safety notices

WARNING! To reduce the risk of serious injury, read the Safety & Comfort Guide. It describes proper workstation setup, posture, and health and work habits for computer users, and provides important electrical and mechanical safety information. This guide is located on the Web at <http://www.hp.com/ergo> and on the Documentation CD that is included with the product.

WARNING! Do not allow the AC adapter to contact the skin or a soft surface, such as pillows or rugs or clothing, during operation. The AC adapter complies with the user-accessible surface temperature limits defined by the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC/EN 60950).

User-replaceable battery notices

When a battery has reached the end of its useful life, do not dispose of the battery in general in household waste. Follow the local laws and regulations in your area for computer battery disposal.

HP encourages customers to recycle used electronic hardware, HP original print cartridges packaging, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, refer to the HP Web site at <http://www.hp.com/recycle>.

For information about removing a user-replaceable battery, refer to the user guide included with the product.

WARNING! Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

WARNING! To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, or puncture; do not short external contacts; do not dispose of in fire or water.

WARNING! Keep the battery away from children.

WARNING! To reduce potential safety issues, only the battery provided with the computer, a replacement battery provided by HP, or a compatible battery purchased as an accessory from HP should be used with the computer.

Headset and earphone volume level notice

WARNING! Listening to music at high volume levels and for extended durations can damage one's hearing. To reduce the risk of hearing damage, lower the volume to a safe, comfortable level and reduce the amount of time listening at high levels.

For your own safety, before using headsets or earphones, always reset the volume. Some headphones are louder than other headphones, even if the volume control setting is the same. Changing the default audio or equalizer settings might lead to higher volume and should only be done with caution.

For your own safety, headsets or earphones used with this product should comply with the headphone limits in EN 50332-2.

If the computer includes a headset or earphones, this combination is in compliance to EN 50332-1.

China safety notices

使用過度恐傷害視力

注意事項:

- (1) 使用30分鐘請休息10分鐘。
- (2) 未滿2歲幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

Environmental notices

Eliminación de equipos desechados por usuarios

Este símbolo indica que no debe desechar este producto con el resto de los desechos del hogar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente al entregar su equipo desechar en un punto de recolección autorizado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su servicio de recolección de desechos hogareños o visite <http://www.hp.com/recycle>.

Disposal of waste equipment by users

This symbol means do not dispose of your product with your other household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information, please contact your household waste disposal service or go to <http://www.hp.com/recycle>.

Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителя

Този символ означава, че не изхвърляйте своя продукт с другите битови отпадъци. Вместо това грабете да пазите човешкото здраве и околната среда, като предавате своято отпадъчно оборудване на специално определен събиранителен пункт за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. За повече информация, моля, съврете се с вашата служба за изхвърляне на битови отпадъци или отидете на адрес: <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidace odpadních zařízení uživateli

Tento symbol znamená, že produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem. Chraňte lidské zdraví a životní prostředí a odvezte odpadní zařízení na místech určených ke sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení k recyklaci. Další informace získáte u svého společnosti zajišťující odvoz odpadu nebo je naleznete na stránkách <http://www.hp.com/recycle>.

Brugeres bortskaffelse af kasseret udstyr

Dette symbol betyder, at du ikke må bortskaffe dit produkt sammen med andet husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte både menneskers helbred og miljøet ved at videres give brugt udstyr, som skal bortskaffes, til en genbrugstation som tager imod elektrisk og elektronisk udstyr på et nærmere angivet opstillingsted. For mere information bedes du kontakte det renoveringselskab eller gå til <http://www.hp.com/recycle>.

Fachgerechte Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollten Sie Ihre Altgeräte zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt zur Entsorgung einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte übergeben. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Abfallentsorgungsbetrieben und auf der HP Website unter <http://www.hp.com/recycle>.

Seadmete kasutusest kõvaldamine kasutajate poolt

See sümbol lähenab, et toodet ei tohi visata majapidamisjäätmete hulka. Selle asemel tulub kaista inimeste tervist ja keskkonda, viies seadmed selleks ette nähtud elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateave saate oma kohalikuks majapidamisjäätmete aktsiunikuks savaksanaisseks kasutamiseks arvamuseni saavutada <http://www.hp.com/recycle>.

Felhasználói hulladékkezelés

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ne dobja ki a terméket a többi háztartási szemettel. Ehetelőleg és az emberi egészséget és a környezetet ázzal, hogy a hulladék vált berendezésekkel az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításának kielől gyűjtőhelyére viszi. Az újrahasznosítási programokkal kapcsolatos további információkért keresse fel a lakhez szorosan illetékes hulladékkezelési szolgáltatót vagy a <http://www.hp.com/recycle> webhelyet.

Afvoeren van apparatuur door particulieren

Dit symbool geeft aan dat u het product niet kunt afvoeren met uw normale huishoudelijke afval. Beschermt het milieu en de gezondheid van mensen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een inzamelplaats voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie neemt u contact op met de lokale instantie voor de verwerking van huishoudelijk afval of gaat u naar <http://www.hp.com/recycle>.

Kasting av utstyr som söpel av brukere

Dette symbol betyr at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig hushållsavfallet. I stedet bør du beskytte mennesker og miljø ved å leve det kasserte utstyret på et sted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, kontakt renovasjonsstasjonen eller gå til <http://www.hp.com/recycle>.

Zasady postępowania ze zużyтыm sprzętem dla użytkowników

Ten symbol oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Obojęźnikiem użytkownika jest natomiast ochrona zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu odbioru wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu.Więcej informacji na temat udziału podmiotów odpowiedzialnych lokalnie za utylizację, patrz również informacje dostępne w sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti

Questo simbolo indica di non smaltire il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente consegnando l'apparecchiatura a un centro di raccolta specializzato nel riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni contattare il servizio di riciclaggio domestico locale oppure visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Lietotāju atbrīvošanās no noletotā aprīkojuma

Šis simbols nozīmē to, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar pāriējamās saimniecības atkritumiem. Lai aizsargātu cilvēku veselību un vidi, izmetamais aprīkojums ir jānogādā iepāši noletotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma savākšanas punktā. Lai iegūtu maksājamiem atkritumiem savākšanas uzņēmumu vai apmeklējiet vietni <http://www.hp.com/recycle>.

Nebetinkamos naudoti įrangos žalinimas iš privačių namų ūkių

Šis simbolas reiškia, kad produkto negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vienoje turėtumėte saugoti žmonių sveikatą bei aplinką ir pristatyti paraudutą įrangą į specialią perdirbamų elektros ir elektroninių įrangos atliekų surinkimo vietą. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į savo buitinės atliekų tvarkymo tarnybą arba apsilankykite svetainėje <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidacija vyraiden ch zariaden pouzivateli

Tento symbol znamená, že daný výrobok ntriebujete arancupat imprenue cu deseurle menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predă echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclearea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de reciclare a deseurilor menajere sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizatori

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deseurile menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predă echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclearea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de reciclare a deseurilor menajere sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidacia vyraiden ch zariaden pouzivateli

Tento symbol znamená, že daný výrobok ntriebujete arancupat imprenue cu deseurle menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predă echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclearea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de reciclare a deseurilor menajere sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov

Ta znak pomeni, da izdelka ne smete odvreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odpadno opremo odložite na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronike opreme ter prispejte k varovanju zdravja ljudi in okolja. Za več informacij o programih recikliranja se obrnite na lokalno komunalno podjetje ali občinske organe na <http://www.hp.com/recycle>.

Hävitettävien laitteiden käsittely

Tämä symboli tarkoittaa, että laitteita ei saa hävitettäväksi muun talousjätteen mukana. Sen sijaan sinun tulee hävitettää käytöstä poistettu laite toimitamalla se asennuukaiseen keräyspisteeseen käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrostystä varten ihmisten terveyden ja ympäristön suojelemiseksi. Lisätietoja työntekijöistä on <http://www.hp.com/recycle>.

Kassering av användars utrustning av privatpersoner

Denna symbol innebär att produkten inte får kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. I stedet bör du bortlämna märket och miljö genom att överlämna den förbrukade utrustningen till rätt insamlingsplats för återvinning av förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om återvinningsprogram hittar du på HP:s webbplats, <http://www.hp.com/recycle>.

Brazil alkaline battery disposal and Brazil hardware recycling information

Especificações para o uso de baterias de lítio

Este produto e seus componentes eletrônicos não devem ser descartados no lixo comum, pois, embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter

ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <http://www.hp.com.br/reciclar>

Chemical substances

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at <http://www.hp.com/go/reach>.

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations concernant les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux dispositions légales telles que REACH (Règlement CE n° 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil). Un rapport d'informations sur les substances chimiques de ce produit est disponible à l'adresse

<http://www.hp.com/go/reach>.

Химически вещества

HP се ангажира да осигуриява на своите клиенти информация за химическите вещества в своите продукти, доколкото това е необходимо за спазване на

законовите изисквания, като например

REACH (Конвенция ЕК № 1907/2006 на Европейския парламент и Съвета).

Справка с химическа информация за този продукт може да се намери на адрес

<http://www.hp.com/go/reach>.

Kemijske tvari

HP je kućnjaku obvezujući pružiti podatke o kemijskim tvarima u svojim proizvodima u skladu s propisima kao što je REACH (Uredboom Europskog parlamenta i Vijeća EU-a br. 1907/2006). Izvješće s kemijskim podacima o ovom proizvodu moguće je pronaći na web-mjestu

<http://www.hp.com/go/reach>.